

Blei SVHC: Hintergrundinformation für Abnehmer

(Stand Juli 2018)

Sehr geehrte Damen und Herren,

am 27. Juni 2018 wurde Blei in die REACH-Kandidaten-Liste aufgenommen. Artikel 33 der REACH-Verordnung verpflichtet uns, Ihnen die oben abgebildeten Informationen mitzuteilen, wenn wir Halbzeuge mit einem Bleianteil von mehr als 0,1 Massenprozent liefern.

Massives Bleimetall, z.B. als Bestandteil der metallischen Legierung eines Halbzeugs, gilt als reproduktionstoxisch, wenn die Konzentrationsgrenze von 0,3% Massenprozent überschritten wird. Die Einstufung von Blei als reproduktionstoxisch bedeutet nicht, dass eine unmittelbare Gefahr von bleihaltigen Werkstoffen ausgeht.

Die potentiell toxischen Eigenschaften von Blei als chemisches Element sind darüber hinaus seit Jahren bekannt und werden entsprechend berücksichtigt, u. a. in speziellen Arbeitsschutzgesetzgebungen. Die Informationspflicht durch REACH basiert also nicht auf neuen wissenschaftlichen Erkenntnissen. Ausschlaggebend ist die Tatsache, dass Blei von der Europäischen Chemikalienagentur auf die REACH-Kandidatenliste aufgenommen wurde. Ziel der Aufnahme ist es u.a. weitere Informationen über das Metall zu sammeln, z.B. über die in der EU verwendete Menge des Metalls. Sollten neue Erkenntnisse gesammelt werden, könnte die Verwendung von Blei zulassungspflichtig werden.

Gegenwärtig bleibt Blei weiter ein wichtiges Legierungselement für Aluminium- und Kupferwerkstoffe. Bleihaltige Werkstoffe sind langerprobte Legierungssysteme, die eine Reihe technologischer Vorteile bieten, insbesondere erhöhte Dichtheit, verbesserte elektrische Kontaktierung, verbessertes Gleit- und Reibverhalten, erhöhte Korrosionsbeständigkeit in verschiedenen Medien, verbesserte Umformbarkeit im kalten und heißen Zustand sowie erhöhte Zerspanbarkeit.

Alternativen können derzeit nicht als wissenschaftlich oder technisch praktikabel erachtet werden. Es ist bislang zudem technisch nicht möglich, das unbeabsichtigt in den Recycling-Strom eingebrachte Blei zu entfernen. Gerne informieren wir Sie dennoch über mögliche bleifreie Alternativen.

Bars Stangen
Profiles Profile
Tubes/Bushings Rohre/Buchsen
Sheets/Plates Bleche/Platten
Special Profiles Sonderprofile
Wires Drähte
Coils Bänder

SCHNEIDECENTER
MIT HOCHLEISTUNGSSÄGEN
HIGH SPEED
CUTTING CENTER

Bronze Bronze Alloys
Aluminium Aluminium Alloys
Kupfer/-legierungen Copper Alloys
Messing/-legierungen Brass Alloys
Sonderlegierungen Special Alloys
Kunststoffe Industrial Plastics
Grauguss Grey Cast Iron



○ partner in metals

Lead SVHC: Background information for consumer

(update status july 2018)

Dear Sir or Madam,

Lead was added to the REACH Candidate List on 27 June 2018. Article 33 of the REACH Regulation requires us to provide you with the information shown above if we supply semi-finished products containing more than 0.1% by mass lead.

Solid lead metal, e.g. as a constituent of the metallic alloy of a semifinished product, is considered to be toxic to reproduction if the concentration limit of 0.3% by mass is exceeded. The classification of lead as toxic for reproduction does not mean that there is an imminent danger of lead-containing materials.

In addition, the potentially toxic properties of lead as a chemical element have been known for years and are taken into account accordingly, u. a. in special occupational safety legislation. The obligation to inform through REACH is therefore not based on new scientific findings. The decisive factor is the fact that lead was added to the REACH candidate list by the European Chemicals Agency. The aim of the recording is u.a. to gather more information about the metal, e.g. about the amount of lead used in the EU. If new findings are gathered, the use of lead could become subject to authorization.

At present, lead continues to be an important alloying element for aluminum- and copper-materials. Lead-containing materials are time-tested alloy systems which offer a number of technological advantages, in particular increased tightness, improved electrical contact, improved sliding and friction behavior, increased corrosion resistance in various media, improved cold and hot formability and increased machinability.

Alternatives can not currently be considered scientifically or technically feasible. It has also not been technically possible to remove the lead accidentally introduced into the recycle stream. We are happy to inform you about possible lead-free alternatives.

Plomb SVHC: Information générales pour les clients

(Etat Juillet 2018)

Chères Mesdames et Messieurs,

Le plomb a été ajouté à la liste des candidats REACH le 27 juin 2018. L'article 33 du règlement REACH exige que nous vous fournissions les informations indiquées ci-dessus si nous fournissons des produits semi-finis contenant plus de 0,1% en masse de plomb.

Métal de plomb solide, par ex. en tant que constituant de l'alliage métallique d'un produit semi-fini, est considéré comme toxique pour la reproduction si la limite de concentration de 0,3% en masse est dépassée. La classification du plomb comme toxique pour la reproduction ne signifie pas qu'il existe un danger imminent de matières contenant du plomb.

En outre, les propriétés potentiellement toxiques du plomb en tant qu'élément chimique sont connues depuis des années et sont prises en compte en conséquence. a. dans une législation spéciale sur la sécurité au travail. L'obligation d'informer via REACH n'est donc pas basée sur de nouvelles découvertes scientifiques. Le facteur décisif est le fait que le plomb a été ajouté à la liste des substances candidates REACH par l'Agence européenne des produits chimiques. Le but de l'enregistrement est u.a. pour recueillir plus d'informations sur le métal, par ex. sur la quantité de métal utilisée dans l'UE. Si de nouveaux résultats sont recueillis, l'utilisation du plomb pourrait être soumise à autorisation.

À l'heure actuelle, le plomb continue d'être un élément d'alliage important pour les matériaux en aluminium et en cuivre. Les matériaux contenant du plomb sont des systèmes d'alliage éprouvés qui offrent un certain nombre d'avantages technologiques, notamment une meilleure étanchéité, un meilleur contact électrique, un meilleur comportement au glissement et au frottement, une meilleure résistance à la corrosion dans différents milieux, une meilleure formabilité à froid et à chaud.

Les solutions de remplacement ne peuvent actuellement être considérées comme scientifiquement ou techniquement réalisables. Il n'a pas non plus été techniquement possible de retirer le plomb introduit accidentellement dans le courant de recyclage. Nous sommes heureux de vous informer sur les alternatives possibles sans plomb.